

Bern, 27.05.2021

## Umfrage bei den Mitgliedern des Auslandschweizerrates über den Erhalt der Stimmunterlagen für die eidg. Abstimmungen vom 7. März 2021

### *Enquête auprès des membres du Conseil des Suisses de l'étranger sur la réception de la documentation pour les votations fédérales du 7 mars 2021*

#### Einleitung

Die ASO führt auf Anregung von ASR-Mitglied Frau Jeannette Seifert-Wittmer aus den USA während der Dauer von zwei Jahren nach jeder eidgenössischen Abstimmung eine Umfrage bei den Delegierten durch. Ziel dieser Umfrage ist es herauszufinden, in welchem Zeitraum die Abstimmungsunterlagen für die Volksabstimmungen bei den Delegierten eingetroffen sind.

Die Umfrage ist am 1. April mittels SurveyMonkey an 132 Delegierte verschickt worden. 46 Personen haben bis zur festgelegten Frist vom 12. April 2021 an der Umfrage teilgenommen. In der Auswertung sind auch 14 Rückmeldungen von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern aus den USA enthalten, welche uns von David Mörker, Mitglied Vorstand und Delegierter ASR, mitgeteilt worden sind.

Demnach haben 73 % der Befragten ihre Stimmunterlagen rechtzeitig erhalten. Bei 27 % sind die Unterlagen zu spät oder gar nicht eingetroffen.

\*\*\*

#### Introduction

*L'OSE mène, suite à la proposition de Madame Jeannette Seifert-Wittmer, membre du CSE des États-Unis, une enquête auprès des délégués pendant une période de deux ans après chaque votation fédérale. L'objectif de cette enquête est de savoir en combien de temps les documents de vote pour les référendums parviennent en moyenne aux délégués.*

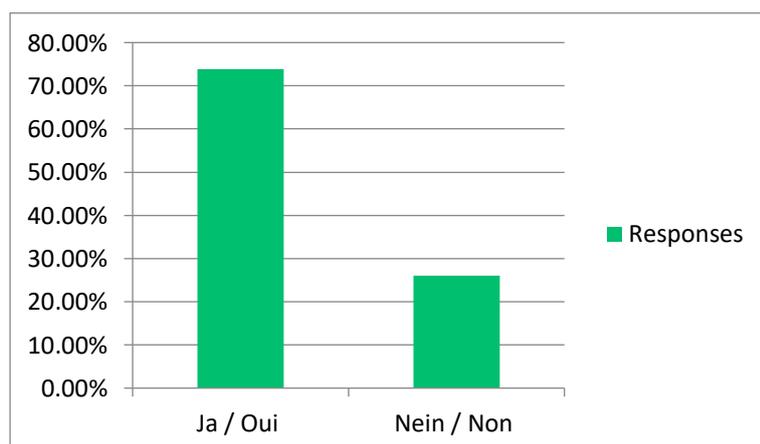
*L'enquête a été envoyée à 132 délégués le 1er avril à l'aide de SurveyMonkey. 46 personnes ont répondu à l'enquête avant la date limite du 12 avril 2021.*

*L'analyse comprend également 14 réponses de Suisses de l'étranger provenant des États-Unis, qui nous ont été communiquées par David Mörker, membre du Comité et délégué au CSE.*

*Selon ce dernier, 73% des personnes interrogées ont reçu leur matériel de vote en temps utile. Pour 27%, les documents sont arrivés trop tard ou pas du tout.*

#### Haben Sie Ihre Abstimmungsunterlagen für die Abstimmungen vom 7. März 2021 rechtzeitig erhalten?

***Avez-vous reçu votre documentation à temps pour participer aux dernières votations fédérales du 7 mars 2021?***



## Unterlagen rechtzeitig eingetroffen / Documents reçus à temps

### 1 Woche vorher / 1 semaine avant

Land/Pays: Israel/Israël Kanton/Canton SH

### 2 Wochen vorher / 2 semaines avant

Land/Pays: Dänemark/Danemark Kanton/Canton BS  
Türkei/Turquie ZH

### 2 bis 4 Wochen vorher / Entre 2 et 4 semaines avant

Land/Pays: Costa Rica Kanton/Canton AG  
England/Angleterre GE / FR  
Finnland/Finlande BE  
Frankreich/France BE  
Kanada/Canada SO / VD  
Neuseeland/Nouvelle-Zélande AG  
Niederlande/Pays-Bas BS/GR  
Norwegen/Norvège NW  
Österreich/Autriche ZH  
Spanien/Espagne (Kanaren/Canaries BS) GE / BS  
Thailand/Thaïlande (Bangkok) ZH  
Vereinigte Staaten/Etats-Unis TG / LU / SZ / UR /  
NE / AG / TI / BE /  
JU / VD

### Mehr als vier Wochen vorher / Plus de 4 semaines avant

Land/Pays: Deutschland/Allemagne Kanton/Canton OW  
England/Angleterre AG  
Frankreich/France GE / VS / NE / GR / BE  
Irland/Irlande VD  
Kanada/Canada VD  
Österreich/Autriche SG  
Singapur/Singapour ZH / SG  
Spanien/Espagne TG  
Thailand/Thaïlande SH  
Vereinigte Staaten/Etats-Unis VS

## Bemerkungen / Remarques

### Kanada/Canada

- Sont toujours en avance

### Costa Rica

- Andere Male bekomme ich die Vorlagen erst eine Woche oder weniger vor der Abstimmung. Das Problem war dieses Mal, dass Costa Rica keine Post verschickte

### Thailand/Thaïlande

- Unterlagen erhalten am 11. Feb 2021

## Unterlagen nicht rechtzeitig eingetroffen / Documents pas reçus à temps

**Ein paar Tage vor dem Abstimmungsdatum, jedoch so kurz davor, dass ich an der Abstimmung nicht teilnehmen konnte / Seulement quelques jours avant les votations, si bien que je n'ai pas pu participer**

Land/Pays: Australien/Australie  
Vereinigte Staaten/Etats-Unis

Kanton/Canton: SG / ZH  
LU / ZH / BS

**Einige Tage nach dem Abstimmungsdatum / Quelques jours après les votations**

Land/Pays: Australien/Australie  
Vereinigte Arabische Emirate/Emirats Arabes Unis  
Vereinigte Staaten/Etats-Unis

Kanton/Canton: SG  
GR  
AI

**Mehr als 1 Woche nach dem Abstimmungsdatum / Plus d'une semaine après les votations**

Land/Pays: Dominikanische Republik/République Dominicaine  
Vereinigte Staaten/Etats-Unis

Kanton/Canton: SH  
AR

**Mehr als 2 Wochen nach dem Abstimmungsdatum / Plus de 2 semaines après les votations**

Land/Pays: -

Kanton/Canton -

**Mehr als 3 Wochen nach dem Abstimmungsdatum / Plus de 3 semaines après les votations**

Land/Pays: Russland/Russie

Kanton/Canton BS

**Auch 4 Wochen nach dem Abstimmungsdatum habe ich die Abstimmungsunterlagen noch nicht erhalten / 4 semaines après les votations je n'ai toujours pas reçu la documentation de vote**

Land/Pays: China/Chine  
Kolumbien/Colombie  
Mauritius/Ile Maurice  
Südafrika/Afrique du Sud

Kanton/Canton LU  
AR  
VD  
ZH

## Bemerkungen / Remarques

### Australien/Australie

- Erhalten 2.3.2021
- Meine Frau erhielt die Unterlagen 10 Tage vor, ich 8 Tage vor der Abstimmung
- Seit Anfang Covid erhielt ich die Unterlagen nur einmal so, dass ich sie mit Express rechtzeitig zurückschicken konnte. Preis CHF 30.-.

### Dominikanische Republik/République Dominicaine

- Das Stimmcouvert hatte einen Stempel der Zollbehörden der Dominikanischen Republik vom Januar 2021. Das Couvert kam also rechtzeitig im Land an, nur wurde es nicht innert nützlicher Frist an mich weitergeleitet.

### Südafrika/Afrique du Süd

- Kommen üblicherweise 2-3 Monate NACH der Abstimmung an

Ariane Rustichelli  
Direktorin / Directrice